

**ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ****ỦY BAN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH****CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 07/2009/CT-UBND

TP. Hồ Chí Minh, ngày 06 tháng 5 năm 2009

**CHỈ THỊ****Về đẩy mạnh các biện pháp phòng ngừa dịch bệnh cúm A (H<sub>1</sub>N<sub>1</sub>)  
ở người trên địa bàn thành phố Hồ Chí Minh**

Theo thông báo của Tổ chức Y tế Thế giới, dịch cúm A (H<sub>1</sub>N<sub>1</sub>) đã xuất hiện tại 18 quốc gia, 2 quốc gia có trường hợp tử vong là Mexico và Mỹ. Tính đến ngày 03 tháng 5 năm 2009 tại Mỹ đã phát hiện 226 trường hợp dương tính với cúm A (H<sub>1</sub>N<sub>1</sub>), trong đó có một bé trai 23 tháng tuổi đến từ Mexico đã tử vong. Tại Mexico đã xác định 506 trường hợp mắc bệnh, trong đó có 19 trường hợp tử vong. Tổng Giám đốc Tổ chức Y tế Thế giới Margaret Chan nói rằng, những diễn biến tại Mexico và Mỹ đã đặt cộng đồng quốc tế trước một tình trạng y tế khẩn cấp có quy mô toàn cầu và nâng mức báo động đại dịch lên cấp 5. Đến nay, dịch cúm A (H<sub>1</sub>N<sub>1</sub>) có khả năng lây lan từ người sang người và tiếp tục lan rộng sang nhiều quốc gia khác như Áo (1), Canada (85), Hồng Kông/Trung Quốc (1), Costa Rica (1), Đan Mạch (1), Pháp (2), Đức (8), Ai-len (1), Israel (3), Ý (1), Hà Lan (1), New Zealand (4), Nam Triều Tiên (1), Tây Ban Nha (40), Thụy Sĩ (1), Anh (15)... Tuy nhiên, đến nay tại các ổ dịch chưa ghi nhận trường hợp heo bị mắc bệnh. Đầu thế kỷ 20, vào năm 1918, dịch cúm A (H<sub>1</sub>N<sub>1</sub>) đã khởi phát tại Tây Ban Nha, sau đó lan rộng và gây tử vong cho khoảng 40 triệu người trên thế giới.

Thực hiện Công điện số 639/CD-TTg ngày 29 tháng 4 năm 2009 của Thủ tướng Chính phủ về việc khẩn cấp phòng, chống dịch cúm A (H<sub>1</sub>N<sub>1</sub>) trên người;

Thực hiện Công văn số 2492/BYT-DPMT ngày 27 tháng 4 năm 2009 của Bộ trưởng Bộ Y tế về việc tăng cường phòng, chống dịch cúm A (H<sub>1</sub>N<sub>1</sub>) và bệnh dịch mùa hè;

Thực hiện Chỉ thị số 1141/CT-BNN-TY ngày 28 tháng 4 năm 2009 của Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn về việc tăng cường công tác phòng, chống dịch bệnh gia súc, gia cầm, đề phòng dịch cúm lợn;

Trước tình hình dịch cúm A ( $H_1N_1$ ) trên người đang tiếp tục lan rộng; để chủ động thực hiện các biện pháp phòng, chống dịch, nhằm đảm bảo an toàn sức khỏe của nhân dân thành phố, tránh gây tâm lý hoang mang, Ủy ban nhân dân thành phố yêu cầu Chủ tịch Ủy ban nhân dân các quận, huyện, Thủ trưởng các Sở, ngành thành phố và các đơn vị có liên quan khẩn trương triển khai thực hiện nghiêm túc các biện pháp phòng, chống dịch cúm A ( $H_1N_1$ ) như sau:

**1. Chủ tịch Ủy ban nhân dân các quận, huyện:**

a) Củng cố kiện toàn Ban Chỉ đạo phòng, chống dịch cúm (bao gồm cúm A  $H_1N_1$ ,  $H_5N_1$ , trên người và trên gia cầm, gia súc).

b) Khẩn trương tổ chức triển khai hệ thống giám sát phát hiện, cách ly kiểm dịch đối với người nhiễm hoặc có nguy cơ nhiễm cúm A ( $H_1N_1$ ), đặc biệt đối với người nhập cảnh vào Việt Nam từ các nước, vùng lãnh thổ có dịch, bao gồm các hoạt động cụ thể sau:

- Chỉ đạo hệ thống Công an phường - xã, thị trấn, Ban Điều hành Khu phố, Ấp, Tổ dân phố, Tổ nhân dân... tăng cường quản lý người nhập cảnh cư trú trên địa bàn.

- Chỉ đạo các cơ quan chức năng theo dõi, giám sát tình trạng sức khỏe của người nhập cảnh cư trú trên địa bàn; người cư trú trên địa bàn có tiếp xúc với người nhiễm hoặc có thể nhiễm cúm A ( $H_1N_1$ ):

+ Đối với người nhập cảnh từ các vùng có người mắc cúm A ( $H_1N_1$ ) đã được xác định: thực hiện các biện pháp giám sát cấp 1 (theo hướng dẫn cụ thể của ngành y tế).

+ Đối với người nhập cảnh cùng chuyến bay với người nghi ngờ nhiễm cúm A ( $H_1N_1$ ): thực hiện các biện pháp giám sát cấp 2 (theo hướng dẫn cụ thể của ngành y tế).

+ Đối với người nhập cảnh cùng chuyến bay với người nhiễm hoặc có thể nhiễm cúm A ( $H_1N_1$ ): thực hiện các biện pháp giám sát cấp 3 (theo hướng dẫn cụ thể của ngành y tế).

+ Đối với người có tiếp xúc với người nghi ngờ nhiễm cúm A ( $H_1N_1$ ): thực hiện các biện pháp giám sát cấp 1 (theo hướng dẫn cụ thể của ngành y tế).

+ Đối với người có tiếp xúc thông thường với người nhiễm hoặc có thể nhiễm cúm A ( $H_1N_1$ ): thực hiện các biện pháp giám sát cấp 2 (theo hướng dẫn cụ thể của ngành y tế).

+ Đối với người tiếp xúc gần (người chăm sóc, sống cùng hoặc tiếp xúc trực tiếp với các dịch tiết đường hô hấp hoặc dịch cơ thể của người có thể nhiễm hoặc đã được xác định nhiễm cúm A ( $H_1N_1$ ) với người có thể nhiễm hoặc đã được xác định nhiễm cúm A ( $H_1N_1$ ): thực hiện các biện pháp giám sát cấp 3 (theo hướng dẫn cụ thể của ngành y tế).

- Chuẩn bị sẵn sàng ít nhất một khu vực cách ly kiểm dịch tập trung đối với những người thuộc diện phải giám sát cấp 3 theo chỉ định của Sở Y tế.

c) Chỉ đạo bệnh viện quận, huyện chuẩn bị sẵn sàng khu cách ly điều trị để cách ly người bệnh nghi ngờ nhiễm cúm A ( $H_1N_1$ ), tổ chức chẩn đoán xác định và điều trị kịp thời, hiệu quả; chuẩn bị đầy đủ thuốc và các phương tiện cần thiết cho chẩn đoán và chữa trị cho người bệnh.

d) Chỉ đạo các đơn vị trực thuộc triển khai các biện pháp vệ sinh môi trường cho nhân dân từ cá nhân đến khu ăn ở, sinh hoạt và khu vực công cộng. Có kế hoạch cụ thể tổng vệ sinh môi trường hàng tuần vào ngày thứ bảy, chủ nhật ở phường - xã, thị trấn, khu phố...

## **2. Sở Y tế:**

a) Chỉ đạo Trung tâm Kiểm dịch y tế quốc tế thực hiện kiểm dịch chặt chẽ đối với hành khách xuất nhập cảnh qua cửa khẩu sân bay Tân Sơn Nhất, qua các cửa khẩu, bến cảng và các tàu ở phao số 0 Vũng Tàu. Đặc biệt kiểm soát chặt chẽ, lập danh sách hành khách xuất phát hoặc đi qua các nước, các vùng lãnh thổ có dịch cúm A ( $H_1N_1$ ), nhất là đối với các chuyến bay có người nghi ngờ nhiễm cúm A ( $H_1N_1$ ).

b) Hướng dẫn, hỗ trợ, theo dõi kiểm tra các quận, huyện, sở, ngành thực hiện việc tổ chức, vận hành hệ thống giám sát, cảnh báo, cách ly kiểm dịch trên toàn thành phố, kịp thời phát hiện người nhiễm, người có thể nhiễm cúm A ( $H_1N_1$ ). Chỉ đạo Trung tâm Y tế Dự phòng thành phố và các Trung tâm Y tế Dự phòng quận, huyện triển khai thực hiện kịp thời, hiệu quả các biện pháp vệ sinh, diệt khuẩn, phòng ngừa không để dịch bệnh lây lan.

c) Chuẩn bị sẵn sàng khu vực cách ly kiểm dịch đối với các đoàn người nhập cảnh có tiếp xúc với người nhiễm hoặc có thể nhiễm cúm A ( $H_1N_1$ ) cần phải áp dụng biện pháp cách ly kiểm dịch tập trung.

d) Chỉ đạo các bệnh viện sẵn sàng tiếp nhận, cách ly theo quy định và điều trị miễn phí cho người bệnh được xác định nhiễm hoặc có thể hoặc nghi ngờ nhiễm cúm A ( $H_1N_1$ ). Các Bệnh viện Bệnh Nhiệt đới, Bệnh viện Nhi Đồng 1, Bệnh viện Nhi

Đông 2, Bệnh viện Phạm Ngọc Thạch ngoài việc tiếp nhận bệnh nhân từ sân bay, bến cảng... còn có trách nhiệm cơ động hỗ trợ chẩn đoán và chữa trị cho tuyến dưới tại thành phố và các tỉnh trong khu vực khi có yêu cầu.

đ) Chuẩn bị đầy đủ thuốc, hóa chất, thiết bị, phương tiện cần thiết cho phòng, chống dịch.

### **3. Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn:**

a) Phối hợp Sở Y tế trong công tác giám sát dịch bệnh.

b) Chỉ đạo Chi cục Thú y tập trung triển khai thực hiện các biện pháp sau:

+ Thực hiện công tác kiểm tra giám sát dịch bệnh đến từng hộ chăn nuôi. Chuẩn bị test, kit xét nghiệm giám sát dịch bệnh. Tăng cường giám sát dịch tễ trên địa bàn kết hợp lấy mẫu xét nghiệm đánh giá, giám sát sự lưu hành của vi rút cúm A ( $H_1N_1$ ,  $H_5N_1$ ) tại các cơ sở chăn nuôi. Phối hợp với Trung tâm Thú y Vùng VI lấy mẫu để xác định chính xác nguồn vi rút gây bệnh, nhằm có biện pháp ngăn ngừa hiệu quả. Phối hợp kiểm soát chặt chẽ sản phẩm động vật ngoại nhập.

+ Chuẩn bị đầy đủ hóa chất tiêu độc sát trùng, cung cấp hóa chất, hướng dẫn cho người chăn nuôi gia súc, gia cầm thường xuyên tiêu độc sát trùng chuồng trại, khu vực chăn nuôi, các cơ sở giết mổ; xử lý chất thải chăn nuôi.

+ Phối hợp với các ngành thực hiện chống giết mổ gia súc, gia cầm trái phép. Phối hợp với Chi cục Thú y các tỉnh trong việc kiểm tra nguồn gốc đàn gia súc, gia cầm đưa vào thành phố tiêu thụ.

+ Hướng dẫn người chăn nuôi, giết mổ, chế biến, tiêu hủy gia súc, gia cầm bệnh sử dụng các trang bị bảo hộ tối thiểu như: khẩu trang, găng tay, kính, quần áo bảo hộ. Sau khi tiếp xúc phải rửa tay chân bằng nước xà bông để phòng mầm bệnh lây sang người. Người bị bệnh, nhất là sốt, cảm cúm không được tiếp xúc, chăm sóc đàn heo.

+ Theo dõi cập nhật diễn biến tình hình dịch bệnh, cung cấp thông tin về các biện pháp phòng, chống dịch bệnh cho các cơ quan thông tin để thực hiện tốt vai trò tuyên truyền, định hướng dư luận.

+ Hoàn tất việc tiêm phòng đợt I năm 2009 các loại bệnh theo quy định trong tháng 5 năm 2009, sau đó tiếp tục tiêm phòng bổ sung thường xuyên theo lứa tuổi.

### **4. Tổng Công ty Nông nghiệp Sài Gòn:**

Chỉ đạo các cơ sở chăn nuôi trực thuộc Tổng Công ty triển khai các biện pháp an toàn sinh học, giám sát công nhân từng khu vực chăn nuôi, hạn chế tham quan; chấp

hành nghiêm túc việc khai báo kiểm dịch, thực hiện tiêu độc khử trùng chuồng trại định kỳ.

### **5. Sở Công Thương:**

a) Chỉ đạo Chi cục Quản lý thị trường tăng cường kiểm tra, giám sát giá cả thị trường, tránh những trường hợp đầu cơ, tung tin thất thiệt về tình hình dịch bệnh, gây biến động giá cả thực phẩm thiết yếu cung cấp cho người dân thành phố.

b) Phối hợp với các ngành chức năng tăng cường công tác kiểm tra, xử lý các điểm mua bán, vận chuyển, giết mổ gia súc, gia cầm trái phép.

c) Chỉ đạo Đoàn kiểm tra liên ngành tăng cường mật độ kiểm tra tại 4 cửa ngõ ra vào thành phố, xử lý nghiêm các trường hợp vận chuyển gia súc, gia cầm không rõ nguồn gốc, không có giấy chứng nhận của cơ quan thú y.

d) Chỉ đạo Ban Quản lý các chợ, đặc biệt là chợ đầu mối Tân Xuân và Bình Điền - Thủ Đức tăng cường công tác phối hợp với ngành thú y kiểm tra và xử lý nghiêm các trường hợp kinh doanh thịt gia súc, gia cầm không qua kiểm soát giết mổ.

### **6. Công an thành phố:**

a) Tiếp tục thực hiện các biện pháp phối hợp liên ngành kiểm tra, ngăn chặn, xử lý việc vận chuyển, giết mổ, kinh doanh gia súc, gia cầm trái phép.

b) Chỉ đạo Công an quận - huyện, phường - xã, thị trấn thực hiện việc lập danh sách người nhập cảnh (nhất là người đến hoặc trở về từ các vùng có trường hợp mắc bệnh cúm A ( $H_1N_1$ ), người có tiếp xúc với người nhiễm hoặc có thể nhiễm cúm A ( $H_1N_1$ ) theo yêu cầu của ngành y tế và Ủy ban nhân dân các quận, huyện.

c) Hỗ trợ ngành y tế và Ủy ban nhân dân các quận, huyện thực hiện giám sát, cách ly kiểm dịch theo quy định, nhất là đối với các trường hợp cưỡng chế cách ly đối với các đối tượng trong diện giám sát nhưng cố tình không tuân thủ các yêu cầu giám sát phòng, chống lây lan dịch bệnh.

### **7. Cảng vụ sân bay Tân Sơn Nhất và Công an cửa khẩu (A18):**

a) Phối hợp, hỗ trợ Trung tâm Kiểm dịch y tế quốc tế thực hiện tốt việc giám sát phát hiện các hành khách nhiễm hoặc nghi ngờ bị nhiễm cúm A ( $H_1N_1$ ), cách ly và vận chuyển về các bệnh viện thành phố.

b) Phối hợp cung cấp cho ngành y tế thành phố danh sách hành khách trên các chuyến bay đến từ các vùng có dịch cúm A ( $H_1N_1$ ), các chuyến bay có hành khách nhiễm hoặc nghi ngờ bị nhiễm cúm A ( $H_1N_1$ ) để giám sát tại cộng đồng.

### **8. Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch, Tổng Công ty Du lịch Sài Gòn:**

Khẩn trương tổ chức triển khai hệ thống giám sát phát hiện, cách ly kiểm dịch đối với người nhiễm hoặc có nguy cơ nhiễm cúm A ( $H_1N_1$ ), đặc biệt đối với người nhập cảnh vào Việt Nam, nhất là từ các nước, vùng lãnh thổ có dịch, bao gồm các hoạt động cụ thể sau:

a) Chỉ đạo các khách sạn, nhà nghỉ... tăng cường quản lý, lập danh sách người nhập cảnh cư trú tại khách sạn, nhà nghỉ.

b) Theo dõi, giám sát tình trạng sức khỏe của người nhập cảnh cư trú tại các khách sạn, nhà nghỉ (kể cả đối với các đoàn văn hóa, thể thao nước ngoài vào thành phố biểu diễn, thi đấu).

c) Đối với người nhập cảnh từ các vùng có các trường hợp mắc cúm A ( $H_1N_1$ ) đã được xác định: thực hiện các biện pháp giám sát cấp 1 (theo hướng dẫn cụ thể của ngành y tế).

### **9. Sở Giáo dục và Đào tạo, các trường đại học, cao đẳng, Ban Quản lý các Khu Chế xuất và Công nghiệp:**

a) Tăng cường giám sát, phát hiện kịp thời các trường hợp mắc bệnh cúm nhiều người trong cùng một tập thể, tại các xí nghiệp, trường học, ký túc xá, nhà trọ.

b) Giáo dục hướng dẫn cán bộ, công nhân, học sinh, sinh viên thực hiện tốt các biện pháp vệ sinh phòng bệnh, tuân thủ các biện pháp giám sát cách ly của ngành y tế khi có trường hợp bệnh xảy ra.

### **10. Sở Thông tin và Truyền thông:**

Chủ trì phối hợp với Đài Truyền hình, Đài Tiếng nói nhân dân và các cơ quan thông tấn báo chí liên hệ ngành y tế, ngành thú y thường xuyên và kịp thời thông báo cho nhân dân tình hình dịch bệnh, các biện pháp phòng, chống dịch cúm A ( $H_1N_1$ ), định hướng dư luận, để nhân dân chấp hành tốt các quy định, chủ động, tự giác tham gia thực hiện công tác phòng, chống dịch đạt hiệu quả cao nhất, bảo vệ an toàn sức khỏe của nhân dân và giảm thiệt hại về kinh tế do dịch bệnh gây ra. Tuy nhiên, cần chú ý thông tin cung cấp phải đảm bảo chính xác trung thực, không gây tâm lý hoang mang, lo lắng, ảnh hưởng xấu tới sản xuất, chăn nuôi gia súc gia cầm và nhu cầu sử dụng thực phẩm thường xuyên của xã hội.

### **11. Sở Ngoại vụ:**

a) Thông tin đầy đủ cho các cơ quan ngoại giao của các nước về tình hình dịch bệnh và hoạt động phòng, chống dịch bệnh của Chính phủ Việt Nam, Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh.

b) Phối hợp với các cơ quan ngoại giao của các nước để yêu cầu các cá nhân, tổ chức, doanh nghiệp nước ngoài trên địa bàn thành phố tuân thủ nghiêm túc các quy định kiểm dịch.

**12. Sở Giao thông vận tải, Sở Tài nguyên và Môi trường, Lực lượng Thanh niên xung phong:**

Sẵn sàng hỗ trợ ngành y tế, Ủy ban nhân dân quận, huyện thực hiện các hoạt động phòng, chống dịch khi có yêu cầu.

**13. Sở Tài chính:**

Đảm bảo kinh phí mua sắm trang thiết bị, vật tư thiết yếu cho công tác phòng, chống dịch. Hỗ trợ ngành y tế thực hiện mua khẩn cấp hai máy đo thân nhiệt theo hình thức chỉ định thầu.

**14. Đề nghị Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam thành phố và các đoàn thể:**

Tăng cường công tác thông tin, vận động, hướng dẫn nhân dân, đoàn viên, hội viên thực hiện tốt các biện pháp vệ sinh phòng dịch cho bản thân, gia đình và cộng đồng.

Động viên, nhắc nhở cán bộ, nhân viên, đoàn viên, hội viên thuộc diện giám sát thực hiện nghiêm túc các yêu cầu giám sát của ngành y tế và chính quyền địa phương.

**15. Chế độ báo cáo:**

Các sở, ngành, đoàn thể, Ủy ban nhân dân các quận, huyện thực hiện báo cáo theo quy định cho Sở Y tế, cơ quan thường trực phòng, chống cúm A (H<sub>1</sub>N<sub>1</sub>) trên người.

Sở Y tế thực hiện báo cáo kịp thời, chính xác, đầy đủ cho Bộ Y tế, Ủy ban nhân dân thành phố về tình hình dịch bệnh, kết quả thực hiện các biện pháp phòng, chống dịch.

Do tính cấp bách trong công tác phòng, chống dịch nhằm bảo vệ tính mạng và sức khỏe của nhân dân, góp phần ổn định tình hình kinh tế - chính trị - xã hội của thành phố, Ủy ban nhân dân thành phố yêu cầu Chủ tịch Ủy ban nhân dân các quận, huyện, Thủ trưởng các Sở, ngành thành phố khẩn trương, nghiêm túc triển khai thực hiện Chỉ thị này./.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH THƯỜNG TRỰC**

**Nguyễn Thành Tài**